الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

Distr.
GENERAL

A/39/437
7 September 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN/SPANISH

الدورة التاسعة والثلاثون
البند ١٢٢ من جدول الأعمال المؤقت *

منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما

تقرير الأمين العام

المحتويات

	الصفحة
أولا ـ مقدمة	٢
ثانيا ـ الردود الواردة من الحكومات	٣
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	٣
الأرجنتين	٤
جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية	٤
جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية	٥
سري لانكا	٦
المكسيك	٦
هنغاريا	٧

* A/39/150 .

Digitized by UNOG Library

أولا - مقدمة

١ - في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ اتخذت الجمعية العامة القرار ٣٧/١٠٤ المعنون " منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما " . وينص منطوق القرار على ما يلي :

" ان الجمعية العامة ،

. . .

" ١ - تدعو جميع الدول التي لم تنظر بعد في مسألة التصديق على اتفاقية فيينا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي (١) أو الانضمام اليها ، ولا سيما الدول التي تستضيف المنظمات الدولية أو المؤتمرات الدولية التي تعقدها المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي ، أو التي تعقد تحت رعايتها ، الى النظر في هذه المسألة في أقرب وقت ممكن ؛

" ٢ - تطلب مرة أخرى الى الدول المعنية أن تمنح وفود حركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما والتي لها مركز المراقب في المنظمات الدولية ، التسهيلات والمزايا والحصانات اللازمة لاضطلاعها بمهامها وفقا لأحكام اتفاقية فيينا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي ؛

" ٣ - ترجو من الأمين العام أن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار " .

٢ - وفي مذكرة مؤرخة في ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٣ ، دعا الأمين العام الحكومات الى تزويده بما قد ترغب في تقديمه من معلومات وتعليقات ، اسهاما منها في تقرير الأمين العام المطلوب تقديمه في الفقرة ٣ من القرار المذكور أعلاه .

٣ - وحتى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، كانت قد وردت ردود من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والأرجنتين ، وجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، وسري لانكا ، والمكسيك ، وهنغاريا . وما قد يرد فيما بعد من ردود سيستنسخ في اضافات لهذا التقرير .

---

(١) انظر : الوثائق الرسمية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ، فيينا ، ٤ شباط/فبراير - ١٤ آذار/مارس ١٩٧٥ ، المجلد الثاني (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.75.V.12) ، الوثيقة A/CONF.67/15 ، المرفق .

Digitized by UNOG Library

ثانيا - الردود الواردة من الحكومات

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

[الأصل : بالروسية]
[٢٤ نيسان/ابريل ١٩٨٤]

١ - تم بالتفصيل ، في رد الاتحاد السوفياتي الوارد في الوثيقة A/37/326 الصادرة في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٢ ، ايضاح الموقف المبدئي لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بشأن مسألة منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، وبشأن التدابير العملية التي اتخذها الاتحاد السوفياتي في هذا الميدان .

٢ - وما فتئ الاتحاد السوفياتي ، انطلاقا من ولائه للمبادئ اللينينية الداعية الى التضامن مع الشعوب المكافحة في سبيل تحررها الوطني والاجتماعي ، يؤيد القضية العادلة لحركة التحرير الوطني ، كما يؤيد باستمرار كفاح الشعوب العادل ضد الامبريالية والاستعمار والعنصرية والصهيونية والفصل العنصري ؛ كما يدعو الى تعزيز الاستقلال الاقتصادي والسياسي للدول المحررة ، والى زيادة دورها ، بشكل مطرد ، في حل المشاكل الدولية .

٣ - ان الاشتراك الفعّال لممثلي حركات التحرير الوطني في أنشطة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية ، وكذلك في المؤتمرات التي تعقدها ، عامل حيوي في العمل على زيادة فعّالية أداء حركات التحرير الوطني لمهامها في الساحة الدولية ، ولزيادة هيبتها وسلطتها . كما أن قيام الدول بتنفيذ أحكام القرار الذي اتخذه مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ، بشأن منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، شرط هام لضمان المشاركة الشاملة لحركات التحرير الوطني في المحافل الدولية والمنظمات الحكومية الدولية . وهذا القرار ، كما هو معروف ، يوصي بأن تقوم الدول ، استنادا الى أحكام اتفاقية فيينا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمة الدولية ذات الطابع العالمي ، لعام ١٩٧٥ ، بمنح وفود حركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، التسهيلات والمزايا والحصانات اللازمة لاضطلاعها بمهامها .

٤ - ويدعو الاتحاد السوفياتي ، بوصفه طرفا في اتفاقية عام ١٩٧٥ ، الى الالتزام التام بأحكام الاتفاقية وبتنفيذ القرار المشار اليه ، وذلك من أجل تنظيم وتعزيز المركز

Digitized by UNOG Library

القانوني الدولي لممثلي حركات التحرير الوطني ، ومن أجل ضمان توفير ظروف العمل الطبيعية لهم في المؤتمرات والمنظمات الدولية .

الأرجنتين

[الأصل : بالاسبانية]
[١٦ أيار/مايو ١٩٨٣]

صادقت جمهورية الأرجنتين في ٦ آذار/مارس ١٩٨١ على اتفاقية فيينا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي .

جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية

[الأصل : بالروسية]
[٧ أيار/مايو ١٩٨٤]

١ - لم يتغير الموقف الجدئي لجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية فيما يتعلق بمنح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، والذى تم توضيحه في الرد السابق لجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية فيما يتعلق بهذه المسألة (الوثيقة A/37/326 الصادرة في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٢) .

٢ - ان جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، انطلاقا من ولائها للمبادئ اللينينية المتعلقة بالدولية البروليتارية تسير بشكل لا يحيد على درب تعزيز تحالف قوى الاشتراكية وحركة التحرير الوطني . ووفقا لميثاق الأمم المتحدة وقرارات ومقررات الأمم المتحدة ذات الصلة تقدم جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية قدرا كبيرا من المساعدة والدعم ، سياسيا وأدبيا وماديا ، الى حركة التحرير الوطني للشعوب المقهورة المكافحة في سبيل الاستقلال الوطني ، وحق تقرير المصير ، والتقدم الاجتماعي ، وضد الامبريالية والعنصرية والفصل العنصرى والصهيونية وبقايا الاستعمار . وفي الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية وكذلك في مختلف المحافل الدولية الأخرى ، دعت جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية بدون كلل الى الاعتراف بشرعية كفاح تلك الشعوب واستنادة الى مبادئ الحق .

٣ - وفي هذا الصدد تعلّق جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية أهمية كبيرة على المشاركة المباشرة ، بأقصى الصور فعّالية ، لممثلي حركات التحرير الوطني التي تعترف بها

Digitized by UNOG Library

منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، في أعمال الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية والمؤتمرات التي تعقد تحت رعايتها . وتمثل تلك المشاركة عاملا رئيسيا في نظر المحافل الدولية ، على نحو أكثر فعالية ، في أمر اتخاذ التدابير العملية الكفيلة بدعم كفاح الشعوب ومساعدتها في الدفاع عن مصالحها . ومن شأن تلك المشاركة العمل على تعزيز سلطة حركات التحرير الوطني وهيبتها ، وعلى تمكينها من أداء دور فعّال على الصعيد الدولي ، وعلى اتاحة الفرصة أمام قطاعات عريضة من الرأى العام لأن تدرك ، ادراكا تاما ، أهمية وضرورة القيام ، بأسرع ما يمكن ، بتسوية المشاكل التي تواجه تلك الحركات . ومن بين الشروط الهامة اللازمة لتحقيق تلك المشاركة المصادقة على اتفاقية فيينا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي ، وذلك من جانب الدول التي لم تصادق عليها بالفعل ، أو قيام أكبر عدد ممكن من الدول بالانضمام اليها ، وكذلك من خلال قيام الدول بتنفيذ أحكام القرار المتعلق بمنح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، الذى أصدره المؤتمر المعني بتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية .

٤ - وقد وقّعت جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية اتفاقية فيينا لعام ١٩٧٥ وصادقت عليها ، كما أنها تدعو الى الالتزام التام بأحكامها والى تنفيذ أحكام القرار .

جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

[الأصل : بالروسية]
[٢٥ نيسان/ابريل ١٩٨٤]

١ - تؤكد جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية من جديد موقفها بشأن مسألة منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، كما هو وارد في الوثيقة A/37/326 الصادرة في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٢ .

٢ - ولقد كان القرار الصادر في عام ١٩٧٥ عن مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ، بشأن منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما ، خطوة رئيسية في سبيل دعم جهود المجتمع الدولي الرامية الى تحقيق المشاركة العريضة لحركات التحرير الوطني في أعمال الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمؤسسات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة ، وكذلك المؤتمرات التي تعقد تحت رعاية المنظمات الدولية .

../..

Digitized by UNOG Library

٣ - ان جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية تؤيد ، كما كان شأنها دائما ، القضية العادلة للشعوب المكافحة في سبيل تحررها الوطني والاجتماعي ، وتؤيد بثبات كفاح تلك الشعوب ضد الامبريالية والاستعمار والعنصرية والفصل العنصرى والصهيونية ، كما تدعو بثبات الى تعزيز الاستقلال السياسي والاقتصادى لتلك الشعوب .

٤ - وتدعو جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، بوصفها طرفا في اتفاقية عام ١٩٧٥ ، الى الالتزام التام بأحكام هذه الاتفاقية وبأحكام القرار الذى اتخذه مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية بشأن منح وفود حركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما المزايا والحصانات اللازمة لأداء تلك الوفود لمهامها ، كما أن ذلك الالتزام قد دعت اليه الجمعية العامة في القرار ٣٧/١٠٤ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ .

٥ - وسوف يعمل تنفيذ أحكام هذه الوثائق على تعزيز زيادة فعّالية مشاركة حركات التحرير الوطني في الشؤون الدولية ، كما سيعمل على زيادة سلطتها وهيبتها على الصعيد الدولي ، فضلا عن انه سيعمل على دعم الجهود الرامية الى ضمان توفير ظروف العمل الطبيعية لوفود هذه الحركات في المنظمات والمؤتمرات الدولية .

سرى لانكا

[الأصل : بالانكليزية]
[٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٣]

لم توقّع حكومة سرى لانكا على اتفاقية فيينا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي . ومع ذلك ، قامت حكومة سرى لانكا بمنح البعثة المقيمة لمنظمة التحرير الفلسطينية في كولومبو مركز البعثة الدبلوماسية الكاملة .

المكسيك

[الأصل : بالاسبانية]
[٣ أيار/مايو ١٩٨٣]

صوتت حكومة المكسيك تأييدا للقرار ٣٧/١٠٤ الذى اتخذته الجمعية العامة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، والمعنون " منح مركز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية أو جامعة الدول العربية أو كلتاهما " .

Digitized by UNOG Library

هنغاريـــا

[الأصـــل : بالانكليزيـــة]
[٢٦ آذار/مارس ١٩٨٤]

١ - وقّعت جمهورية هنغاريا الشعبية ، في ١٢ شباط/فبراير ١٩٧٦ ، اتفاقية فيينـــا لتمثيل الدول في علاقاتها مع المنظمات الدولية ذات الطابع العالمي ، المبرمة في فيينـــا في ١٤ آذار/مارس ١٩٧٥ ، ثم صادقت عليها في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٧٨ .

٢ - وحكومة هنغاريا الشعبية مقتنعة بأن سريان تلك الاتفاقية سوف يسهم بقدر كبـــير في التنفيذ الفعلي للأحكام الواردة في الفقرة ٢ من قرارى الجمعية العامة ٣٥/١٦٧ المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ و ٣٧/١٠٤ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمـــبر ١٩٨٢ .

٣ - وعملا بروح قرار الجمعية العامة ٣٢٤٧ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤ ، تود حكومة هنغاريا الشعبية أن تضمن مشاركة ممثلي حركات ومنظمـــات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية وجامعة الدول العربية ، فـــي المؤتمرات الدولية التي ستعقد في أراضي هنغاريا .

٤ - وتؤمن جمهورية هنغاريا الشعبية ايمانا راسخا بأن مشاركة حركات ومنظمات التحريـــر الوطني ، بوصفها مراقبا ، في المؤتمرات الدولية ، سوف تظهر بصدق تزايد دور تلـــك الحركات والمنظمات وتأثيرها في السياسة الدولية ، كما ستسهم في القضاء التام على الاستعمار ، وفي تعزيز التعاون الدولي .

٥ - وتمشيا مع قرارات وتوصيات الجمعية العامة ذات الصلة ، فان جمهورية هنغاريـــا الشعبية على استعداد للنظر بعين العطف ، في حالات محددة الى مسألة منح مركـــز المراقب لحركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية وجامعـــة الـــدول العربية ، ولا سيما لممثلي المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) والمؤتمـــر الوطني الافريقي لجنوب افريقيا : كما أنها على استعداد لمنح تلك الحركات والمنظمـــات التسهيلات والمزايا والحصانات اللازمة لممارسة مهامها ، النابعة من مركزها كمراقب ، بانسجام .

٦ - وتقوم جمهورية هنغاريا الشعبية ، تمشيا مع سياستها الخارجية الاشتراكية القائمـــة على احترام المبادئ الأساسية التي يقرها القانون الدولي بوجه عام ، بما في ذلك مبدأ حق الشعوب والدول في تقرير مصيرها ، بتقديم الدعم الى حركات ومنظمات التحرير الوطني فـــي كفاحها من أجل تحقيق التحرر السياسي والاجتماعي ومن أجل الحصول على الاعتراف بحقها في تقرير المصير . ويستند الدعم المقدم من جمهورية هنغاريا الشعبية ، في جملة أمـــور ،

Digitized by UNOG Library

الى الاعتراف التام بحق تقرير المصير الذى يشمل حق الشعوب والدول في السيادة والمساواة كأشخاص في العلاقات الدولية ، الأمر الذى يمكنها من الاسهام على نحو فعّال في تعزيز التعاون والسلم الدوليين .

٧ - ووفقا للمبادئ المذكورة أعلاه تعلّق جمهورية هنغاريا الشعبية أهمية كبيرة على التعجيل ، قدر ما أمكن ، بالاعتراف التام بحق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره وبتمكينه من ممارسة هذا الحق . وبالنظر الى أن لشعب فلسطين الحق في اقامة دولة مستقلة ، والى أن منظمة التحرير الفلسطينية هي الممثل الشرعي الوحيد للشعب الفلسطيني ، منحت جمهورية هنغاريا الشعبية بعثة منظمة التحرير الفلسطينية مركزا مساويا للمركز الذى تتمتع به البعثات الدبلوماسية الأخرى في هنغاريا فيما يتعلق بالامتيازات والحصانات . وعلى ذلك ، فان هنغاريا على استعداد لمعاملة ممثلي منظمة التحرير الفلسطينية على قدم المساواة مع ممثلي الدول في المؤتمرات الدولية التي ستعقد في أراضيها .

- - - - -

Digitized by UNOG Library